

IT - AVVIA ED ARRESTA LA POMPA AUTOMATICAMENTE ALL'APERTURA E CHIUSURA DEI RUBINETTI. PROTEGGE DELLA MARCIA A SECO E DAI COLPI DI ARIETE.

EN - IT AUTOMATICALLY STARTS AND STOPS THE PUMP WHEN THE TAPS ARE OPENED AND CLOSED. IT PROTECTS AGAINST DRY RUNNING AND HAMMERING.

FR - LE DISPOSITIF DEMARRE ET ARRÊTE AUTOMATIQUEMENT LA POMPE À L'OUVERTURE ET À LA FERMETURE DES ROBINETS. IL PROTÈGE CONTRE LES DÉMARRAGES À SEC ET LES COUPS DE BÉLIER.

AR - يبدأ تشغيل المضخة ووقفها تلقائياً عند فتح والصياير أو إغلاقها. يحمي المضخة من العمل ومن طواهر الطرق المائية.

DE - DAS GERÄT STARTET UND STOPPT DIE PUMPE AUTOMATISCH, WENN DIE HÄHNHE GEÖFFNET UND GESCHLOSSEN WERDEN. SCHÜTZT GEGEN TROCKENLAUF UND WIDERSTOSS.

RU - АВТОМАТИЧЕСКИ ЗАПУСКАЕТ И ОСТАНОВЛИВАЕТ НАСОС ПРИ ОТКРЫТИИ И ЗАКРЫТИИ КРАНОВ. ЗАЩИЩАЕТ ОТ СУХОГО ХОДА И ГИДРОУДАРОВ.

PT - LIGA E DESLIGA A BOMBA AUTOMATICAMENTE AQUANDO DA ABERTURA E FECHO DAS TORNEIRAS. PROTEGE DO FUNCIONAMENTO A SECO E DOS GOLPES DE ARIETE.

SRB - AUTOMATSKI POKREĆE I ZAUSTAVLJA PUMPU PRILOKOM OTVARANJA I ZATVARANJA SLAVINA. ŠTITI OD RADA NA SUVO I OD HIDRAULIČKOG UDARA.

CZ - AUTOMATICKY SPOUŠTÍ A ZASTAVUJE ČERPAČKO PŘI OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ KOJNUTKU. CHRÁNÍ PŘED CHYBným NASUŠO A VODNÍM RÁZEM.

RO - PORNESTE SI OPRESTE POMPA IN MOD AUTOMAT ATUNCI CÂND ROBINETELE SUNT DESCISE SI ÎNCHISE. PROTEJEAZĂ ÎMPOTRIVA FUNCȚIONĂRII ÎN GOL ȘI LA LOVITURILE DE BERBEC.

PL - AUTOMATYCZNIE URUCHAMIA I ZASTAWIA POMPĘ PODCZAS OTWIERANIA I ZAMYKANIA ZAWORÓW. CHRONI PRZED PRACĄ NA SUCHO I UDZIERNIENIAMI WODNYMI.

GR - ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΜΕ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΩΝ ΒΥΖΩΝ. ΠΡΟΣΤΑΣΤΕΥΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΩΡΙΣ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ ΠΛΗΓΜΑΤΑ.

UA - АВТОМАТИЧНО ЗАПУСКАЄ ТА ЗАСТУПАЄ НАСОС ПІД ЧАС ВІКРИТТЯ ТА ЗАКРИТТЯ КРАНІВ. ЗАХИЩАЄ ВІД СУХОГО ХОДУ ТА ГІДРОУДАРІВ.

ES - PONE EN MARCHA Y DETIENE LA BOMBA DE FORMA AUTOMÁTICA AL ABRIR Y CERRAR LOS GRIFOS. PROTEGE CONTRA EL FUNCIONAMIENTO A SECO Y LOS GOLPES DE ARIETE.

SI - SAMOJEJNO ZAŽENJE IN ZAUSTAVLJANJE ČRPALKA PRI ODPIRANJU IN ZAPIRANJU PIP. ŠČITI PRED DELOVANJEM NA SUHO IN VODNIM UDAROM.

BG - СТАРТИРА И СПИРА ПОМПАТА АВТОМАТИЧНО ПРИ ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА КРАНОВЕТЕ. ПО ТОЗИ НАЧИН ПОМПАТА СЕ ПРЕДПАЗВА ОТ РАБОТА НА СУХО И ОТ ХИДРАВЛИЧНИ УДАРИ.

IT - INFORMAZIONI DI SICUREZZA
EN - SAFETY INFORMATION
FR - INFORMATIONS DE SÉCURITÉ
AR - معلومات الأمان والسلامة
DE - SICHERHEITSINFORMATIONEN
RU - СВЕДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
PT - INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA
SRB - INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI
CZ - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
RO - INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA
PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
GR - ΠΑΡΟΡΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
UA - ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ
ES - INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
SI - VARNOSTNE INFORMACIJE
BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



IT - Installazione riservata a professionisti specializzati
EN - Installation reserved to specialised professionals
FR - Installation réservée à des professionnels spécialisés
AR - عملية التركيب مقصورة على الفنيين المتخصصين
DE - Die Installation ist fachleuten vorbehalten
RU - Установку должен выполнять специализированный профессиональный персонал
SRB - Instalacija rezervada za profesionalne specijalizovane
PT - Instalação tem de obstar especialistas em estruturas
CZ - Instalace vyhrazena specializovaným odborníkům
RO - Operațiunile de instalare trebuie efectuate de profesioniști specializați
PL - Instalacja zastrzeżona dla wyspecjalizowanych profesjonalistów
GR - Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται από ειδικευμένα επαγγελματίες
UA - Монтаж повинен виконуватися виключно фахівцями
ES - Instalación reservada para profesionales especializado
SI - Nameščanje naj izvede specializiran strokovnjak
BG - монтажът да се извършва от специализиран персонал

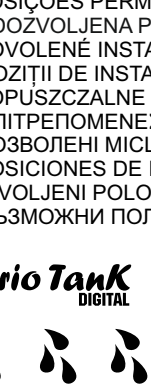
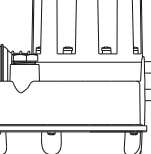
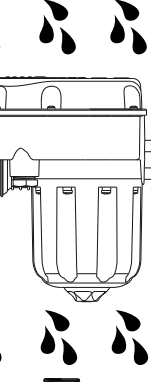
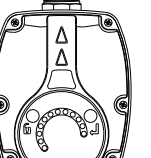
EN - INSTALLAZIONE CON POMPA SOMMERSA O ESTERNA
FR - INSTALLATION WITH SUBMERSIBLE OR EXTERNAL PUMP
AR - التثبيت مع مضخات غاطسة أو خارجية
DE - INSTALLATION MIT TAUCH- ODER OBERFLÄCHENPUMPE
RU - УСТАНОВКА С ПОГРУЖИМЫМ ИЛИ ПОВЕРХНОСТНЫМ НАСОСОМ
PT - INSTALAÇÃO COM BOMBA SUBMERSA OU EXTERNA
SRB - INSTALACIJA SA ROTARAJUĆOM I POVRŠINSKOM PUMPOM
CZ - INSTALACE S PONOŘENÝM NEBO EXTERNÍM ČERPADLEM
RO - INSTALARE CU POMPA SCUFUNDATĂ SAU CU POMPA LA EXTERIOR
PL - MONTAŻ Z POMPY GŁĘBINOWĄ LUB ZEWNĘTRZNĄ
UA - МОНТАЖ З ПОГРУЖАЛЬНИМ АБО ЗОВНІШНІМ НАСОСОМ
ES - INSTALACIÓN CON BOMBA SUMERGIBLE O EXTERNA
SI - NAMESTITEV S ROTORNO ALI ZUNANJO ČRPALKO
BG - МОНТАЖ С ПОТОПЯЕМА ПОМПА ИЛИ С ПОМПА ЗА СУХ МОНТАЖ

> $\approx 3.5 \text{ l/min}$

8 Nm max.

2,5÷3,0 Nm

3

EN - POSIZIONI CONSENTITE DI INSTALLAZIONE FR - ALLOWED INSTALLATION POSITIONS FR - POSITIONS D'INSTALLATION AUTORISÉES AR - التركيب مع مضخات غاطسة أو خارجية DE - ERLAUBTE INSTALLATIONSPOSITIONEN RU - ДОПУСТИМЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УСТАНОВКИ PT - POSIÇÕES PERMITIDAS DE INSTALAÇÃO SRB - DOZVOLJENA POZICIJA ZA INSTALACIJU CZ - POVOLENÉ INSTALAČNÍ POZICE RO - POZIȚII DE INSTALARE PERMISE PL - DOPUSZCZALNE POZYCJE MONTAŻU POMPY GR - ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ UA - ДОЗВОЛЕНІ МІСЦЯ УСТАНОВКИ ES - POSICIONES DE INSTALACIÓN ADMITIDAS SI - DOVOLJENI POLOŽAJI NAMESTITVE BG - ВЪЗМОЖНИ ПОЛОЖЕНИЯ ЗА МОНТАЖ	 	 
--	---	---

IT - INSTALLAZIONE CON BY-PASS PER ALTE PORTATE
EN - INSTALLATION WITH BYPASS FOR HIGH FLOW RATES
FR - INSTALLATION AVEC BY-PASS POUR DÉBITS ÉLEVÉS
AR - التركيب مع مرور التحويل الجانبي في حالة معدلات التدفق المرتفعة
DE - INSTALLATION MIT BY-PASS FÜR HOHEN DURCHLAUF
RU - УСТАНОВКА С БАЙПАСОМ ДЛЯ ВЫСОКОГО РАСХОДА
PT - INSTALAÇÃO COM BY-PASS PARA ALTAS CAPACIDADES
SRB - INSTALACIJA SA OBLAZNIMOM ZA VISOKE PROTOKE
CZ - INSTALACE S OBTOKEM PRO VYSOKÉ RYCHLOSTI PRÚTOKU
RO - INSTALARE CU VANĂ DE BY-PASS PENTRU DEBITE RIDICATE
PL - MONTAŻ Z OBEJŚCIEM DLA WYSOKIEGO PRZEPŁYWU
GR - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕ ΠΑΡΑΚΑΜΨΗ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΕΣ ΡΟΕΣ
UA - УСТАНОВКА З БАЙПАСОМ ДЛЯ ВИСОКИХ ШВИДКОСТЕЙ ПОТОКУ
ES - INSTALACIÓN CON BY-PASS PARA ALTOS CAUDALES
SI - NAMEŠTITEV Z OBOVODOM ZA DRUGAČNE DOMETE
BG - МОНТАЖ С БАЙПАС ЗА ВИСОКИ КОЛИЧЕСТВА

125

>150 l/min

Brio DIGITAL

108

Brio Tank DIGITAL

194

0,4 l

202

IT - NON INSTALLARE IN POZZETTI
EN - DO NOT INSTALL IN MANHOLE
FR - NE PAS INSTALLER DANS DES PUISARDS
AR - لا تقم بتثبيت المضخة في الآبار
DE - NICHT IN SCHÄCHTEN INSTALLIEREN
RU - НЕ ВЫПОЛНЯТЬ УСТАНОВКУ В СКВАЖИНАХ
PT - NÃO INSTALAR EM FOSSAS
SRB - NE INSTALIRAJTE U ŠAHTAMA
CZ - NEINSTALUJTE VE STUDNÁCH
RO - A NU SE INSTALA ÎN GURI DE CANALIZARE
PL - NI MONTOWAĆ W STUDZIENKACH
GR - ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΕ ΣΕ ΦΡΕΑΤΙΑ
UA - НЕ ВСТАНОВЛЮВАТИ В КОЛОДІЗЯХ
ES - NO INSTALAR EN ARQUETAS
SI - NE NAMEŠČAJTE V VODNJAKE
BG - НЕ МОНТИРАЙТЕ В ШАХТА

EN - POSIZIONI CONSENTITE DELLE VALVOLE DI NON RITORNO
FR - POSITIONS AUTORISÉES DES CLAPETS DE NON-RETOUR
AR - الموضعية المسموح بها لاصمامات عدم الرجوع
DE - ERLAUBTE POSITIONEN DES RÜCKSCHLAGVENTILS
RU - ПОЛОЖЕНИЯ, ДОПУСТИМЫЕ ОБРАТНЫМИ КЛАПАНАМИ
PT - POSIÇÕES PERMITIDAS PELOS VALORES ANTIRRETORNO
GRB - DOZVOLJENI POLOŽAJ NEPOVRATNIH VENTILA
CZ - POVOLENÉ POZICE ZPĚTNÝCH VENTILŮ
RO - POZIȚII PERMISE PENTRU SUPAPELE DE REȚINERE
PL - DOPUSZCZALNE POZYCJE ZAWORÓW ZWROTNYCH
GR - ΔΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΒΑΒΛΙΔΩΝ ΑΝΤΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ
JA - ДОПУСТИМЫЕ ПОЗТАШУВАННЯ ЗВОРОТНИХ КЛАПАНІВ
ES - POSICIONES ADMITIDAS DE LAS VÁLVULAS ANTIRRETORNO
SI - DOVOLJENI POLOŽAJI NEPOVRATNIH VENTILOV
BG - ВЪЗМОЖНИ ПОЛОЖЕНИЯ НА ВЪЗВРАТНАТА КЛАПА

- CONSIGLIATO UN FILTRO IN ASPIRAZIONE
EN - SUCTION FILTER RECOMMENDED
FR - UN FILTRE EN ASPIRATION EST CONSEILLÉ
AR - يُوصى بتركيب مرشح في مجرى الشفط
DE - EMPFOHLENER ANSAUGFILTER
RU - РЕКОМЕНДУЕТСЯ ФИЛЬТР НА ВСАСЫВАНИИ
PT - É ACONSELHADO UM FILTRO EM ASPIRAÇÃO
SRB - PREPORUČUJE SE USISNI FILTER
CZ - DOPORUČENÝ FILTR NA STRANĚ SÁNÍ
RO - SE RECOMANDĂ UN FILTRU PE PARTEA DE ASPIRAȚIE
PL - ZALECANY FILTR NA SSANIU
GGR - ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΦΙΛΤΡΟ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ
UA - РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ФІЛЬТР ЗІ СТОРОНИ ВСМОКТУВАННЯ
ES - SE RECOMIENDA UN FILTRO EN LA ASPIRACIÓN
SI - PRIPOROČEN JE SESALNI FILTER
BG - РЕКОМЕНДУВА СЕ ФИЛТЪР НА СМУКАТЕЛНАТА СТРАНА

25 ÷ 60 µm

IT - USARE SOLO CON ACQUA, SALINITA' MAX 0,05%
EN - USE ONLY WITH WATER, MAX SALINITY 0,05%
FR - UTILISER UNIQUEMENT AVEC DE L'EAU, SALINITÉ MAX 0,05%
AR - اَلْمَسْمُوعُ كَحْد 0,05% تَتَجَاوَزُ لَا مِلَاحَةَ بِنِسْبَةِ الْمَاءِ مَعَ لِفْطِ الْمَصْخَةِ هَذِهِ نَسْبَتُهُ
DE - NUR MIT WASSER VERWENDEN, MAX. SALZGEHALT 0,05%
RU - ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО С ВОДОЙ С МАКС. СОДЕРЖАНИЕМ СОЛИ 0,05%
PT - USE APENAS COM ÁGUA, SALINIDADE MÁX 0,05%
SRB - KORISTITI SAMO SA VODOM, MAKSIMALNI SALINITET 0,05%
CZ - POUŽÍVEJTE POUZE S VODOU, SLANOST MAX 0,05%
RO - A SE SE UTILIZA NUMAI CU APĂ, SALINITATE MAXIMĂ 0,05%
PL - UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE Z WODĄ, MAX ZASOLENIE 0,05%
GR - ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΝΕΡΟ MAX 0,05%
UA - ВИКОРИСТОВУВАЙТЕ ТІЛЬКИ ДЛЯ ВОДИ, МАКС. СОЛОНІСТЬ 0,05%
ES - UTILIZAR SOLO CON AGUA, SALINIDAD MÁXIMA 0,05 %
SI - UPORABLJAJTE SAMO Z VODO Z MAKS. SLANOSTJO 0,05 %
BG - ИЗПОЛЗВАЙТЕ УРЕДА САМО С ВОДА С МАКС. СОЛЕНОСТ 0,05%



H₂O













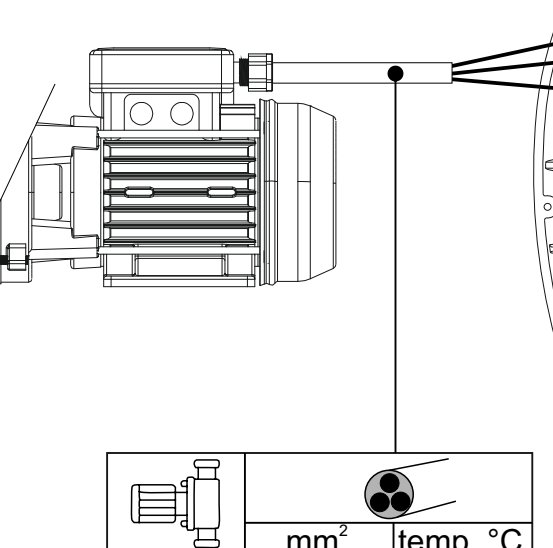






IT - COLLEGAMENTO ELETTRICO E PRESCRIZIONI PER I CAVI
EN - ELECTRICAL CONNECTION AND PROVISIONS FOR CABLES
FR - BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE ET PRESCRIPTION POUR LES CÂBLES
AR - توصيل المضخة بالكهرباء ومتطلبات الأسلاك والكابلات
DE - STROMANSCHLUSS UND VORSCHRIFTEN FÜR DIE KABEL
RU - ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ПРЕДПИСАНИЯ ДЛЯ КАБЕЛЕЙ
PT - LIGAÇÃO ELÉTRICA E PRESCRIÇÃO PARA OS CABOS
SRB - ELEKTRICNA VEZA I UPUTSTVO ZA KABLOVE
CZ - ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ A PŮŽADAVKY NA KABLY
RO - LEGĂTURĂ ELECTRICĂ ȘI PREVEDERI PRIVIND CABLURILE
PL - PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE I WYMAGI DOTYCZĄCE KABLI
GR - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΚΑΒΛΟΔΙΑ
UA - ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ ТА ПРИЗНАЧЕННЯ КАБЕЛІВ
ES - CONEXIÓN ELÉCTRICA Y REQUISITOS PARA LOS CABLES
SI - ELEKTRIČNO POVEZOVANJE IN PREDPISI ZA PREMERE KABLOV
BG - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ВРЪЗКИ И ИЗИСКВАНИЯ ЗА КАБЕЛИТЕ

 1 ph.
 12 A (2 Hp) max.



		temp. °C
	mm ²	
< 8 A	1,0 mm ²	85 °C
> 10 A	1,5 mm ²	

C - COLLEGAMENTO CON Teleruttore A Pompa Trifase
E - CONNECTION TO THREE-PHASE PUMP THROUGH RELAY
F - CONNEXION À LA POMPE TRIPHASÉE PAR LE RELAIS
A - الاتصال بمضخة ثلاثية المرحلة من خلال التتابع
D - ANSCHLUSS AN DIE DREIPHASIGE PUMPE DURCH RELAIS
R - ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТРЕХФАЗНОМУ НАСОСУ ЧЕРЕЗ РЕЛЕ
P - LIGAÇÃO À BOMBA DE TRÊS FASES ATRAVÉS DO RELÉ
S - POVEZIVANJE SA TROFAŽNOM PUMPOM KROZ RELEJ
C - PŘIPOJENÍ K TRÍFÁZOVÉMU ČERPADE PROTI RELÉ
R - CONEXIUNEA CU POMPA DE TREI FASE PRIN RELATIE
L - PODŁĄCZENIE DO TRÓJFAZOWEJ POMPY PRZEZ PRZEKAZNIK
A - ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΤΡΙΦΑΣΗΣ ΑΠΟ ΤΗΝ RELAY
U - ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ТРИФАЗНОГО НАСОСУ НА РЕЛІ
E - CONEXIÓN A LA BOMBA TRIFÁSICA A TRAVÉS DEL RELÉ
S - POVEZAVA S TROFASNO ČRPALKO PREKO RELE
B - ВРЪЗКА С ТРИФАЗНА ПОМПА ЧРЕЗ РЕЛЕ

RO - MANUAL DE INSTALARE SI UTILIZARE
PL - INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA
GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ
UA - ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ES - MANUAL DE INSTALACION Y USO
SI - PRIROČNIK ZA NAMESTITEV IN UPORABO
BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И УПОТРЕБА

IT - MANUALE D'INSTALLAZIONE ED USO
EN - INSTALLATION AND USE MANUAL
FR - MANUEL D'INSTALLATION ET UTILISATION
AR - دليل التركيب والاستخدام
DE - INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG
RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
PT - MANUAL DE INSTALAÇÃO E USO
SRB - UPUTSTVO ZA INSTALACIJU I UPOTREBU
CZ - NÁVOD K INSTALACI A POUŽITÍ

italtecnica

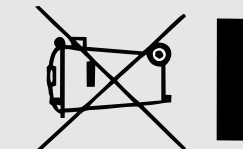
ITALTECNICA srl
V.I.E. EUROPA 31 - 35020 TRIBANO (PD) ITALY
Tel. +39 049 9585388 - www.italtecnica.com



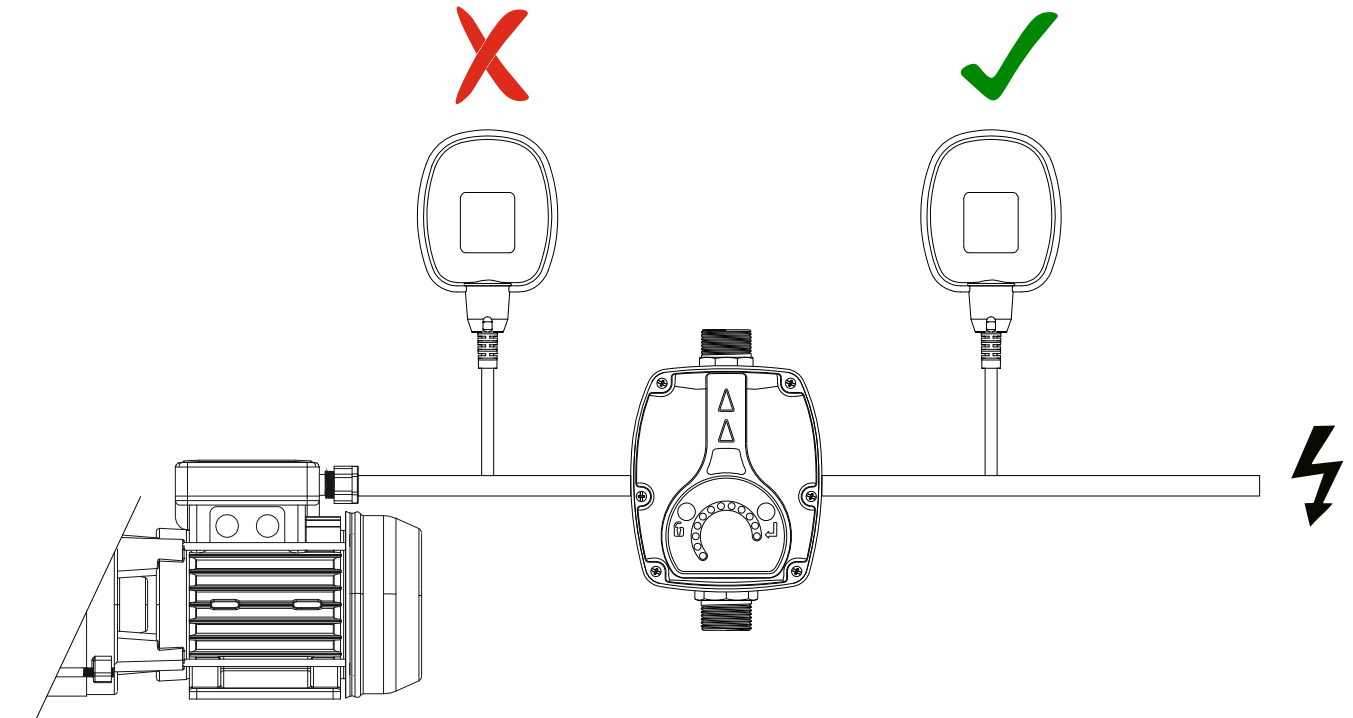
RO - CONDIȚII DE GARANȚIE
PL - WARUNKI GWARANCJI
GR - ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
FR - CONDITIONS DE GARANTIE
AR - شروط الضمان
UA - ГАРАНТІЙНІ УМОВИ
DE - GARANTIEBEDINGUNGEN
RU - ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ
PT - CONDIÇÕES DA GARANTIA
SRB - USLOVI GARANCIJE
CZ - ZÁRUKNÍ PODMINKY

RO - ECHIPAMENT ELECTRONIC CE TREBUIE ELIMINAT CONFORM PREVEDERILOR ÎN VIGOARE LA NIVEL NAȚIONAL
PL - SPRZĘT ELEKTRONICZNY, KTÓRY NALEŻY USUWAĆ ZGODNIE Z PRZEPISAMI KRAJOWYMI
GR - ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ
UA - ЕЛЕКТРОННЕ ОБЛАДНАННЯ НЕОБХІДНО УТИЛІЗУВАТИ ЗГІДНО З НАЦІОНАЛЬНИМИ ПРАВИЛАМИ
DE - ELEKTRISCHES GERÄT ENTSPRECHEND DER NATIONALEN VORSCHRIFTEN ENTSORGEN
RU - ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ УТИЛИЗАЦИИ СОГЛАСНО НАЦИОНАЛЬНЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ
PT - APARELHOS ELETTRONICOS A ELIMINAR SEGUNDO AS DISPOSIÇÕES NACIONAIS
SRB - ELEKTRONISKA OPREMA KOJA SE ODLAŽE U SKLADU SA NACIONALNIM PROPISIMA
CZ - ELEKTRONICKÁ ZAŘIZENÍ MUSÍ BÝT ZLIKVIDOVÁNA PODLE NÁRODNÍCH PŘEDPISŮ

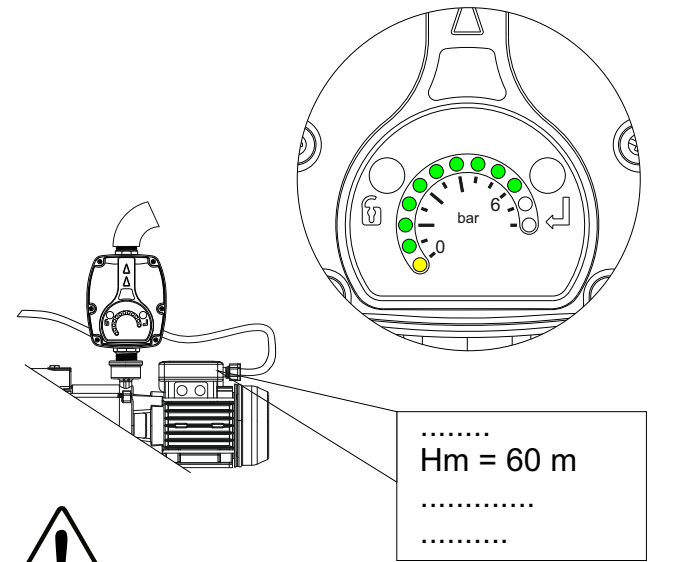
IT - APPARECCHIATURA ELETTRONICA DA SMALTIRE SECONDO DISPOSIZIONI NAZIONALI
EN - ELECTRONIC EQUIPMENT TO BE DISPOSED OF IN ACCORDANCE WITH NATIONAL REGULATIONS
FR - ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE À ÉLIMINER SELON LES DISPOSITIONS NATIONALES
AR - أجهزة وإعدات إلكترونية يجب التخلص منها وفقا للوائح والقوانين الوطنية
UA - ЕЛЕКТРОННЕ ОБЛАДНАННЯ НЕОБХІДНО УТИЛІЗУВАТИ ЗГІДНО З НАЦІОНАЛЬНИМИ ПРАВИЛАМИ
DE - ELEKTRISCHES GERÄT ENTSPRECHEND DER NATIONALEN VORSCHRIFTEN ENTSORGEN
RU - ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ УТИЛИЗАЦИИ СОГЛАСНО НАЦИОНАЛЬНЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ
PT - APARELHOS ELETTRONICOS A ELIMINAR SEGUNDO AS DISPOSIÇÕES NACIONAIS
SRB - ELEKTRONISKA OPREMA KOJA SE ODLAŽE U SKLADU SA NACIONALNIM PROPISIMA
CZ - ELEKTRONICKÁ ZAŘIZENÍ MUSÍ BÝT ZLIKVIDOVÁNA PODLE NÁRODNÍCH PŘEDPISŮ



IT - NON INSTALLARE ALCUN DISPOSITIVO ELETTRICO TRA IL BRIO E LA POMPA (GALLEGGIANTE, ECC.)
EN - DO NOT INSTALL ANY ELECTRICAL DEVICES BETWEEN THE BRIO AND THE PUMP (FLOAT SWITCH, ETC.)
FR - N'INSTALLER PAS AUCUN DISPOSITIF ÉLECTRIQUE ENTRE LE BRIO ET LA POMPE (FLOTTEUR, ETC.)
AR - لا تقم بتركيب أي جهاز كهربائي بين الماء والمضخة (عائم تحديد وما إلى ذلك)
DE - KEIN ELEKTRISCHES GERÄT ZWISCHEN BRIO UND DER PUMPE EINBAUEN (SCHWIMMERSCHALTER, USW.)
RU - НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНОВЛИВАТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА МЕЖДУ BRIO И НАСОСОМ (ПОПЛАВОК И ПРОЧ.)
PT - NÃO INSTALE NENHUM DISPOSITIVO ELÉTRICO ENTRE O BRIO E A BOMBA (FLUTUANTE, ETC.)
SRB - NE INSTALIRAJTE NIKAKAV ELEKTRIČNI UREĐAJ IZMEĐU BRIO UREĐAJA I PUMPE (PLOVAK I.TD.)
CZ - NEINSTALUJTE ŽÁDNÉ ELEKTRICKÉ ZAŘIZENÍ MEZI BRIO A ČERPADLO (PLOVÁK A.TD.)
RO - NU INSTALATI NICIUN FEL DE DISPOZITIV ELECTRIC, ÎNTRE ECHIPAMENTUL BRIO ȘI POMPA (PLUTITOR ETC.)
PL - NIE INSTALOWAĆ ŻADNEGO URZĄDZENIA ELEKTRYCZNEGO MIĘDZY BRIO I POMPĄ (PŁYWAŁ, I.TP.)
GR - ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΚΑΝΕΝΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΜΕΤΑΞΥ BRIO ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ (ΠΛΩΤΗΡΑΣ ΚΛΠ)
UA - НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ ЕЛЕКТРИЧНІ ПРІСТРОЇ МІЖ BRIO І НАСОСОМ (ПОПЛАВОК І Т. Д.)
ES - NO INSTALAR NINGUN DISPOSITIVO ELÉCTRICO ENTRE EL DISPOSITIVO BRIO Y LA BOMBA (FLOTADOR, ETC.)
SI - MED BRIO IN ČRPALKO NE NAMEŠČAJTE ELEKTRIČNIH NAPRAV (PLOVCEV I.TD.)
BG - НЕ МОНТИРАЙТЕ ДРУГИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УСТРОЙСТВА МЕЖДУ BRIO И ПОМПАТА (НАПР.ПОПЛАВЪК И ДРУГИ)

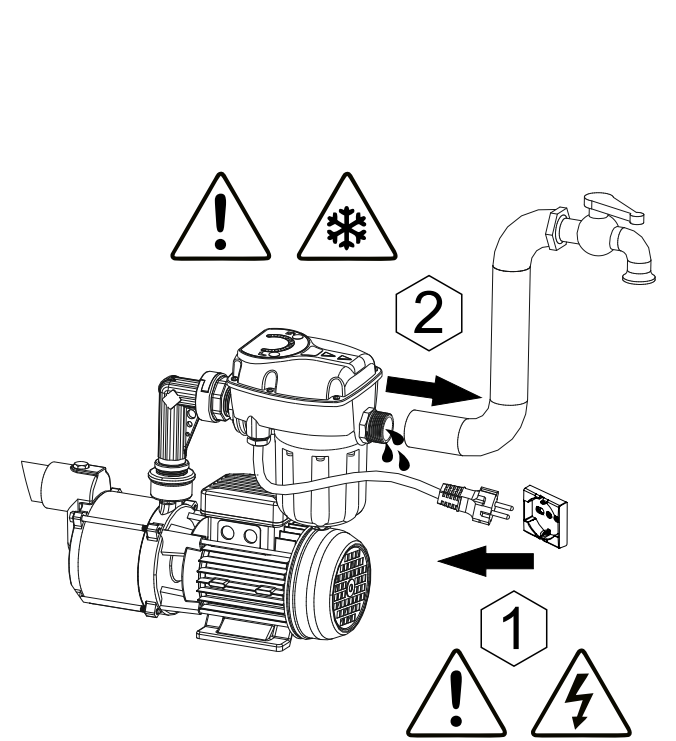


IT - LA PRESSIONE MASSIMA NON E' REGOLABILE
EN - THE MAXIMUM PRESSURE IS NOT ADJUSTABLE
FR - LA PRESSION MAXIMALE N'EST PAS REGLABLE
AR - لا يمكن تعديل أقصى ضغط للمضخة
DE - DER MAXIMALE DRUCK IST NICHT EINSTELLBAR
RU - МАКСИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ НЕ МОЖЕТ РЕГУЛИРОВАТЬСЯ
PT - A PRESSÃO MÁXIMA NÃO É REGULÁVEL
SRB - MAKSIMALNI PRITISAK SE NE MOŽE PODEŠAVATI
CZ - MAXIMÁLNÍ TLAK NENÍ NASTAVITELNÝ
RO - PRESIUNEA MAXIMĂ NU ESTE REGLABILĂ
PL - NIE MOŻNA REGULOWAĆ MAKSYMALNEGO CIŚNIENIA
GR - Η ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΙΕΣΗ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ
UA - МАКСИМАЛЬНИЙ ТИСК НЕ РЕГУЛЮЄТЬСЯ
ES - LA PRESIÓN MÁXIMA NO ES REGULABLE
SI - MAKSIMALNI TLAK NI NASTAVLJIV
BG - МАКСИМАЛНОТО НАЛЯГАНЕ НЕ МОЖЕ ДА СЕ НАСТРОЙВА



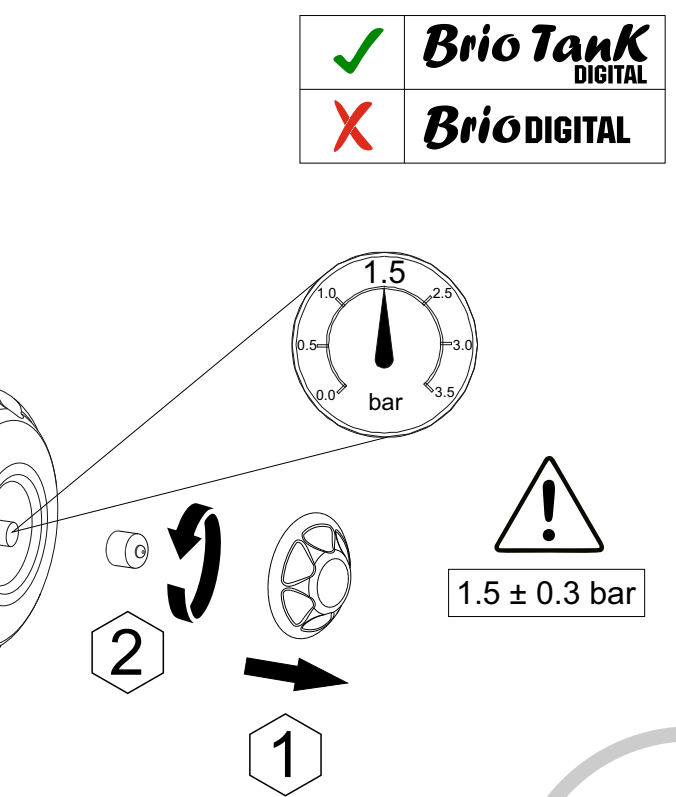
IT - La massima pressione corrisponde alla prevalenza della pompa
EN - The maximum pressure corresponds to the pump head
FR - La pression maximale correspond à la hauteur Manométrique de la pompe
AR - الحد الأقصى لمستوى الضغط يساوي قوة سحب المضخة
DE - Der maximaldruck kann nicht reguliert werden
RU - Максимальное давление соответствует напору насоса
PT - A máxima pressão corresponde à prevalência da bomba
SRB - Maksimalni pritisak odgovara prevalenciji pumpe
CZ - Maximální tlak odpovídá dopravní výšce čerpadla
RO - Presiunea maximă corespunde înălțimii de pompare a pompei
PL - Maksymalne ciśnienie odpowiada wysokości ciśnienia pompy
GR - Η μέγιστη πίεση αντιστοιχεί στην παροχή από την αντλία
UA - Максимальний тиск відповідає висоті напору насоса
ES - La presión máxima corresponde a la altura de elevación de la bomba
SI - Maksimalni tlak ustreza zmogljivosti črpalke
BG - максималното налягане отговаря на максималния напор на помпата

IT - MESSA FUORI SERVIZIO - PERIODI DI INATTIVITA'
EN - DECOMMISSIONING - PERIODS OF NON-USE
FR - MISE HORS SERVICE - PÉRIODES D'INACTIVITÉ
AR - إخراج المضخة من الخدمة - فترات التوقف عن الاستخدام
DE - STILLLEGUNG - ZEITRAUM DER INAKTIVITÄT
RU - ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ - ПЕРИОДЫ ПРОСТОЯ
PT - COLOCAÇÃO FORA DE SERVIÇO - PERÍODOS DE INATIVIDADE
SRB - STAVLJANJE VAN UPOTREBE - PERIODI NEAKTIVNOSTI
CZ - UVEDENÍ MIMO PROVOZ - OBDOBÍ NEČINNOSTI
RO - SCOATERE DIN FUNCȚIUNE - PERIOADE DE NEUTILIZARE
PL - WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI - OKRES BEZCZYNNOSCI
GR - ΘΕΣΗ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
UA - ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ - ПЕРІОДИ НЕВИКОРИСТАННЯ
ES - LA PRESIÓN MÁXIMA NO ES REGULABLE
SI - PRENEHANJE UPORABE - OBDOBJA NEDELOVANJA
BG - ПРЕСТОЙ - ДЪЛЪГ ПЕРИОД БЕЗ ИЗПОЛЗВАНЕ



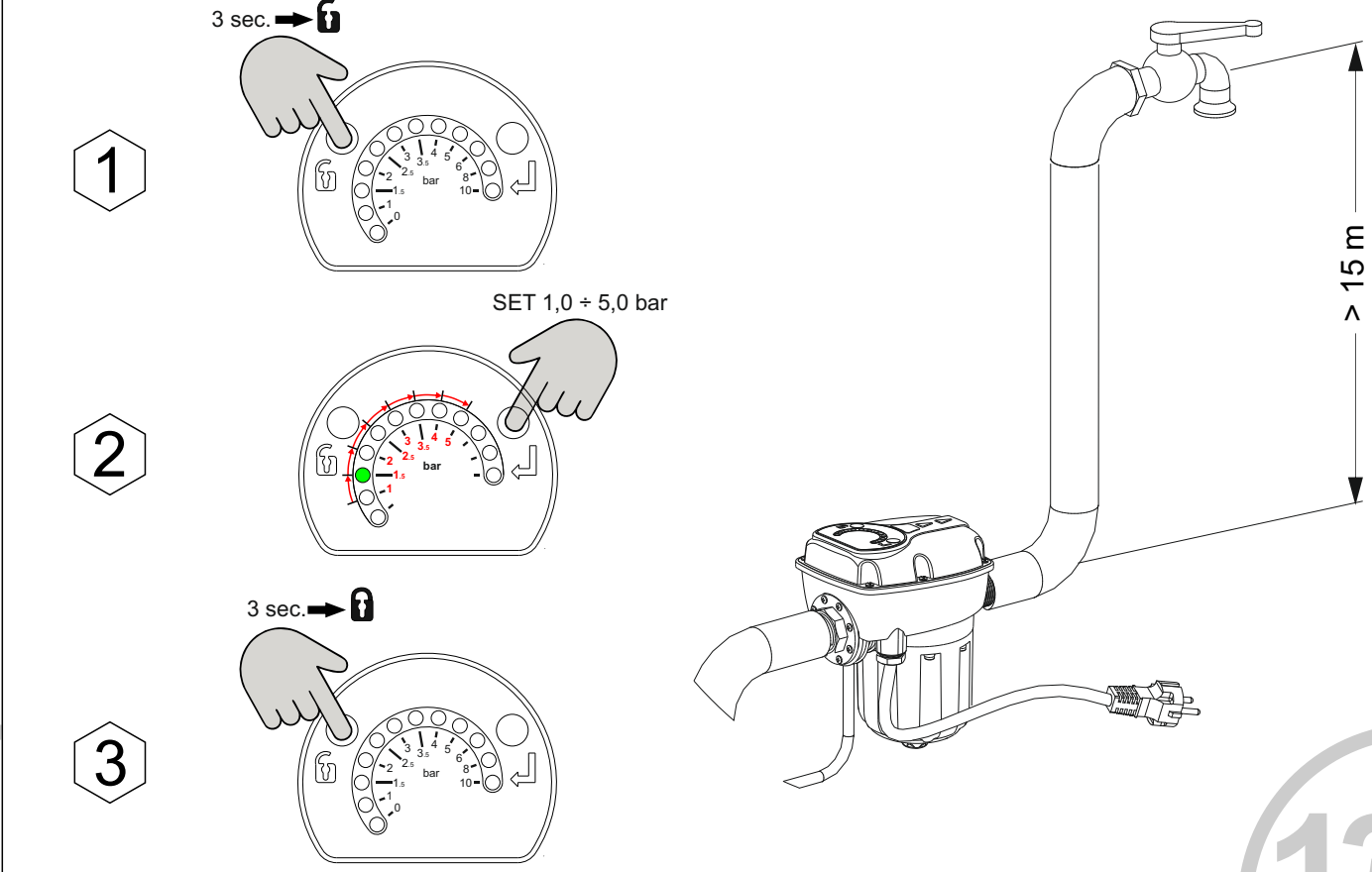
IT - Assicurarsi che la pompa non sia bloccata
EN - Check that the pump is not blocked
FR - S'assurer que la pompe ne soit pas bloquée
AR - تتأكد من أن المضخة غير متوقفة
DE - Überprüfen, dass die Pumpe nicht blockiert ist
RU - Убедиться, что насос не заблокирован
PT - Certifique-se de que a bomba não se encontra bloqueada
SRB - Proverite da pumpa nije blokirana
CZ - Ujistěte se, že čerpadlo není blokováno
RO - Asigurați-vă că pompa nu este blocată
PL - Upewnij się, że pompa nie jest zablokowana
GR - Βεβαιωθείτε ότι η αντλία δεν έχει μπλοκάρει
UA - Переконайтеся, що насос не заблокований
ES - Asegurarse de que la bomba no esté bloqueada
SI - Preverite, da črpalka ni blokirana
BG - проверете дали помпата не е блокирала

IT - VERIFICARE ED EVENTUALMENTE RIPRISTINARE IL VALORE DI PRE-CARICA DEL VASO OGNI 12 MESI
EN - CHECK THE TANK PRE-FILLING PRESSURE ANNUALLY AND RESTORE IF NECESSARY
FR - TOUS LES 12 MOIS, VÉRIFIER ET RÉTABLIR SI NÉCESSAIRE LA VALEUR DE PRÉCHARGE DU VASE.
AR - تحقق من قيمة ضبط التحميل المسبق للوعاء كل ١٢ ساعة واستعد هذه القيمة عند الحاجة
DE - ALLE 12 MONATE DEN VORFÜLLWERT DES BEHÄLTERS ÜBERPRÜFEN UND GEGEBENFALLS IHN WIEDERHERSTELLEN.
RU - КАЖДЫЕ 12 МЕСЯЦЕВ ПРОВЕРЯТЬ И, ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ, ВОССТАНОВЛИВАТЬ ЗНАЧЕНИЕ ПОКАЗАТЕЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ТИДРОАККУМУЛЯТОРЕ
PT - VERIFICAR E, SE NECESSÁRIO, RESTABELECER O VALOR DE PRÉ-CARGA DO VASO A CADA 12 MESES
SRB - PROVERITE I EVENTUALNO USPOSTAVITE PRETHODNE VREDNOSTI PRE PUNJENJA POSUDE SVAKIH 12 MESECI
CZ - KAŽDÝCH 12 MĚSÍCŮ KONTROLUJTE A V PŘÍPADĚ POTŘEBY OBNOVTE HODNOTU PŘEDPLNĚNÍ NÁDOBY
RO - VERIFICATI ȘI, DACĂ ESTE NECESAR, RESTABILĂ VALOAREA DE PREÎNCĂRCARE A VASULUI LA FIECARE 12 LUNI
PL - CO 12 MIESIĘCY NALEŻY SPRAWDZIĆ I W RAZIE POTRZEBY ZRESTOWAĆ WARTOŚĆ WSTĘPNEGO NAPIĘCIENIA ZBIORNIKA.
GR - ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΚΑΙ ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΤΕ ΤΗΝ ΤΙΜΗ ΠΡΟΡΟΨΗΣ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΚΑΘΕ 12 ΜΗΝΕΣ
UA - КОЖНІ 12 МІСЯЦІВ ПЕРЕВІРЯТИ ТА, ПРИ НЕОБХІДНОСТІ, ВІДНОВЛЮВАТИ ЗНАЧЕННЯ ПОПЕРЕДНЬОЇ ЗАРЯДКИ БАКА.
ES - COMPRUEBE Y EN SU CASO, RESTABLEZCA EL VALOR DE PRECARGA DEL DEPÓSITO CADA 12 MESES
SI - PREVERITE IN ČE JE TREBA, OBNOVITE VREDNOST PREDPOLNITVE VSEBNIKA VSAKIH 12 MESECEV
BG - ПРОВЕРЯВАЙТЕ И ЕВЕНТУАЛНО ВЪЗСТАНОВЯВАЙТЕ СТОЙНОСТТА НА ПРЕДВАРИТЕЛНОТО ПЪЛНЕНЕ НА СЪДА НА ВСЕКИ 12 МЕСЕЦА.

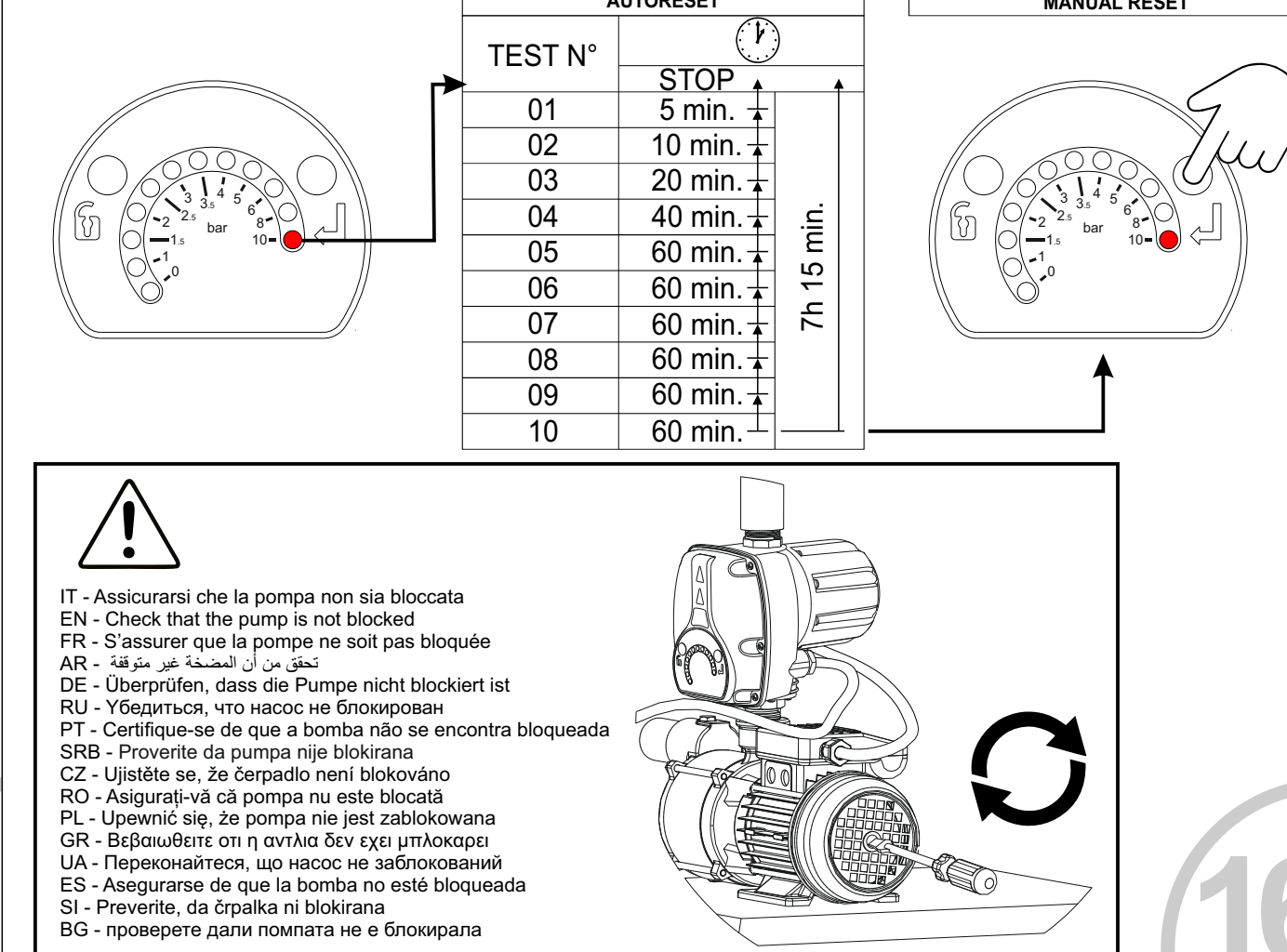


IT - VERIFICARE ED EVENTUALMENTE RIPRISTINARE IL VALORE DI PRE-CARICA DEL VASO OGNI 12 MESI
EN - CHECK THE TANK PRE-FILLING PRESSURE ANNUALLY AND RESTORE IF NECESSARY
FR - TOUS LES 12 MOIS, VÉRIFIER ET RÉTABLIR SI NÉCESSAIRE LA VALEUR DE PRÉCHARGE DU VASE.
AR - تحقق من قيمة ضبط التحميل المسبق للوعاء كل ١٢ ساعة واستعد هذه القيمة عند الحاجة
DE - ALLE 12 MONATE DEN VORFÜLLWERT DES BEHÄLTERS ÜBERPRÜFEN UND GEGEBENFALLS IHN WIEDERHERSTELLEN.
RU - КАЖДЫЕ 12 МЕСЯЦЕВ ПРОВЕРЯТЬ И, ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ, ВОССТАНОВЛИВАТЬ ЗНАЧЕНИЕ ПОКАЗАТЕЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ТИДРОАККУМУЛЯТОРЕ
PT - VERIFICAR E, SE NECESSÁRIO, RESTABELECER O VALOR DE PRÉ-CARGA DO VASO A CADA 12 MESES
SRB - PROVERITE I EVENTUALNO USPOSTAVITE PRETHODNE VREDNOSTI PRE PUNJENJA POSUDE SVAKIH 12 MESECI
CZ - KAŽDÝCH 12 MĚSÍCŮ KONTROLUJTE A V PŘÍPADĚ POTŘEBY OBNOVTE HODNOTU PŘEDPLNĚNÍ NÁDOBY
RO - VERIFICATI ȘI, DACĂ ESTE NECESAR, RESTABILĂ VALOAREA DE PREÎNCĂRCARE A VASULUI LA FIECARE 12 LUNI
PL - CO 12 MIESIĘCY NALEŻY SPRAWDZIĆ I W RAZIE POTRZEBY ZRESTOWAĆ WARTOŚĆ WSTĘPNEGO NAPIĘCIENIA ZBIORNIKA.
GR - ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΚΑΙ ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΤΕ ΤΗΝ ΤΙΜΗ ΠΡΟΡΟΨΗΣ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΚΑΘΕ 12 ΜΗΝΕΣ
UA - КОЖНІ 12 МІСЯЦІВ ПЕРЕВІРЯТИ ТА, ПРИ НЕОБХІДНОСТІ, ВІДНОВЛЮВАТИ ЗНАЧЕННЯ ПОПЕРЕДНЬОЇ ЗАРЯДКИ БАКА.
ES - COMPRUEBE Y EN SU CASO, RESTABLEZCA EL VALOR DE PRECARGA DEL DEPÓSITO CADA 12 MESES
SI - PREVERITE IN ČE JE TREBA, OBNOVITE VREDNOST PREDPOLNITVE VSEBNIKA VSAKIH 12 MESECEV
BG - ПРОВЕРЯВАЙТЕ И ЕВЕНТУАЛНО ВЪЗСТАНОВЯВАЙТЕ СТОЙНОСТТА НА ПРЕДВАРИТЕЛНОТО ПЪЛНЕНЕ НА СЪДА НА ВСЕКИ 12 МЕСЕЦА.

IT - AUMENTARE LA PRESSIONE DI AVVIO SE L'IMPIANTO SUPERA I 15 METRI DI ALTEZZA (MASSIMO 5,0 BAR = 50 METRI)
EN - INCREASE THE STARTING PRESSURE IF THE SYSTEM IS HIGHER THAN 15 METERS (MAXIMUM 5,0 BAR = 50 METRES)
FR - AUGMENTER LA PRESSION DE DÉMARRAGE SI LE SYSTÈME EST PLUS HAUT DE 15 MÈTRES (MAXIMUM 5,0 BAR = 50 MÈTRES)
AR - (50 متر = 5,0 بار أقصى حد) متر 15 تتجاوز المياه شبكة كانت إذا التشغيل بدء ضغط زيادة قم
DE - DEN STARTDRUCK ERHÖHEN, FALLS DAS SYSTEM MEHR ALS 15 METER HOCH IST (MAX. 5,0 BAR = 50 METER)
RU - УВЕЛИЧИТЬ ДАВЛЕНИЕ ПУСКА, ЕСЛИ СИСТЕМА ПРЕВЫШАЕТ 15 МЕТРОВ (МАКСИМУМ 5,0 БАР = 50 МЕТРОВ)
PT - AUMENTE A PRESSÃO DE ARRANQUE SE O SISTEMA ULTRAPASSAR OS 15 METROS (MÁXIMO 5,0 BAR = 50 METROS)
SRB - POVEĆAJTE STARTNI PRITISAK AKO CEO SISTEM PRELAZI 15 MT VISINE (MAKSIMALNO 5,0 BARA = 50 METARA)
CZ - ZVYŠTE SPOUŠTĚCÍ TLAK, POKUD SYSTÉM PŘEKRAČUJE 15 METRŮ (MAXIMÁLNĚ 5,0 BAR = 50 METRŮ)
RO - MĂRIȚI PRESIUNEA DE PORNIRE, DACĂ INSTALAȚIA ESTE DE PESTE 15 METRI (MAXIM 5,0 BARI = 50 METRI)
PL - ZWIEKSZYĆ CIŚNIENIE STARTOWE, JEŚLI INSTALACJA PRZEKRACZA 15 METRÓW (MAKSYMALNY 5,0 BARA = 50 METRÓW)
GR - ΑΥΞΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΕΝΑΡΞΗΣ ΑΝ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΑ 15 ΜΕΤΡΑ (ΜΕΓΙΣΤΟ 5,0 BAR = 50 ΜΕΤΡΑ)
UA - ЗБІЛЬШІТЕ ПОЧАТКОВИЙ ТИСК, ЯКЩО УСТАНОВКА ПЕРЕВИЩУЄ 15 МЕТРІВ (МАКСИМУМ 5,0 БАР = 50 МЕТРІВ)
ES - AUMENTAR LA PRESIÓN DE ARRANQUE SI EL SISTEMA SUPERA 15 METROS (MÁXIMO 5,0 BAR = 50 METROS)
SI - POVEČAJTE ZAGONSKI TLAK, ČE JE NAPELJAVA DALJŠA OD 15 METROV (NAJVEČ 5,0 BARA = ZA 50 METROV)
BG - УВЕЛИЧЕТЕ СТАРТОВОТО НАЛЯГАНЕ, АКО СИСТЕМАТА НАДВИШАВА 15 МЕТРА (МАКС. 5,0 BAR = 50 МЕТРА)



IT - ARRESTO PER MANCANZA DI ACQUA, RESET AUTOMATICO E MANUALE
EN - STOP DUE TO LACK OF WATER, MANUAL AND AUTOMATIC RESET
FR - ARRÊT POUR MANQUE D'EAU, RÉINITIALISATION AUTOMATIQUE ET MANUELLE
AR - الإيقاف لتفقد المياه، إعادة ضبط أوتوماتيكي ويد
DE - VERHAFTUNG WEGEN WASSERMANGELS, AUTOMATISCHE UND MANUELLE RÜCKSTELLUNG
RU - ОТКЛЮЧЕНИЕ ИЗ-ЗА ОТСУТСТВИЯ ВОДЫ, АВТОМАТИЧЕСКИЙ И РУЧНОЙ СБРОС.
PT - PARAGEM POR FALTA DE ÁGUA, RESET AUTOMÁTICO E MANUAL
SRB - ZAUSTAVLJANJE ZBOG NEDOSTATKA VODE, AUTOMATSKI I RUČNI RESET
CZ - ZASTAVENÍ Z DŮVODU NEDOSTATKU VODY, AUTOMATICKÉ A RUČNÍ RESETOVÁNÍ
RO - OPRIRE PENTRU LIPSĂ DE APĂ, RESETARE AUTOMATĂ ȘI MANUALĂ
PL - ZATRZYMANIE Z POWODU BRAKU WODY, RESET AUTOMATYCZNY I RĘCZNY.
GR - ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΟΓΩ ΕΛΑΕΙΨΗΣ ΝΕΡΟΥ, ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΚΑΙ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ
UA - ВІДКЛЮЧЕННЯ ЧЕРЕЗ ВІДСУТНІСТЬ ВОДИ, АВТОМАТИЧНЕ ТА РУЧНЕ СКИДАННЯ.
ES - PARADA POR FALTA DE AGUA, REAJUSTE AUTOMÁTICO Y MANUAL
SI - ZAUSTAVITEV, KER NI VODE, SAMODEJNA ALI ROČNA PONAŠTAVITEV
BG - СПИРАНЕ ПОРАДИ ЛИПСА НА ВОДА, АВТОМАТИЧНО И РЪЧНО НУЛИРАНЕ



IT - NON IDONEO PER PISCINE CON PERSONE IMMERSE
EN - NOT SUITABLE FOR POOLS WITH PEOPLE IMMERSED
FR - NE CONVIENT PAS AUX PISCINES AVEC DES GENS DANS L'EAU
AR - منتج غير مناسب لأشخاص مغمسون تحت المياه
DE - NICHT FÜR SCHWIMMBÄDER GEEIGNET, WÄHREND PERSONEN DARIN BADEN
RU - НЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ БАССЕЙНОВ С НАХОДЯЩИМИСЯ ВНУТРИ ЛЮДЬМИ
PT - NÃO ADEQUADO PARA PISCINAS COM PESSOAS IMERSAS
SRB - NIJE POGODNO ZA BAZENE SA LJUDIMA KOJI RONE
CZ - NENÍ VHDNÉ PRO BAZÉNY S PONOŘENÝMI LIDMI
RO - NERECOMANDAT PENTRU PISCINE CU PERSOANE AFLATE ÎN APĂ
PL - NIE NADAJE SIĘ DO BAsenów z Osobami zanurzonymi w wodzie
GR - ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΕΣ ΜΕ ΛΟΥΟΜΕΝΟΥΣ
UA - НЕ ПІДХОДИТЬ ДЛЯ БАСЕЙНІВ З ЛЮДЬМИ, ЩО ПІРНАЮТЬ
ES - NO APTO PARA PISCINAS CON PERSONAS EN SU INTERIOR
SI - NI PRIMERNO ZA UPORABO V BAZENU, KO SO V NJEM LJUDJE
BG - УРЕДЪТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА БАСЕЙНИ С НАМИРАЩИ СЕ В ТЯХ ХОРА



IT - NON IDONEO PER PISCINE CON PERSONE IMMERSE
EN - NOT SUITABLE FOR POOLS WITH PEOPLE IMMERSED
FR - NE CONVIENT PAS AUX PISCINES AVEC DES GENS DANS L'EAU
AR - منتج غير مناسب لأشخاص مغمسون تحت المياه
DE - NICHT FÜR SCHWIMMBÄDER GEEIGNET, WÄHREND PERSONEN DARIN BADEN
RU - НЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ БАССЕЙНОВ С НАХОДЯЩИМИСЯ ВНУТРИ ЛЮДЬМИ
PT - NÃO ADEQUADO PARA PISCINAS COM PESSOAS IMERSAS
SRB - NIJE POGODNO ZA BAZENE SA LJUDIMA KOJI RONE
CZ - NENÍ VHDNÉ PRO BAZÉNY S PONOŘENÝMI LIDMI
RO - NERECOMANDAT PENTRU PISCINE CU PERSOANE AFLATE ÎN APĂ
PL - NIE NADAJE SIĘ DO BAsenów z Osobami zanurzonymi w wodzie
GR - ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΕΣ ΜΕ ΛΟΥΟΜΕΝΟΥΣ
UA - НЕ ПІДХОДИТЬ ДЛЯ БАСЕЙНІВ З ЛЮДЬМИ, ЩО ПІРНАЮТЬ
ES - NO APTO PARA PISCINAS CON PERSONAS EN SU INTERIOR
SI - NI PRIMERNO ZA UPORABO V BAZENU, KO SO V NJEM LJUDJE
BG - УРЕДЪТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА БАСЕЙНИ С НАМИРАЩИ СЕ В ТЯХ ХОРА

IT - DATI TECNICI
EN - TECHNICAL DATA
FR - DONNÉES TECHNIQUES
AR - البيانات الفنية
DE - TECHNISCHE DATEN
RU - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
PT - DADOS TÉCNICOS
SRB - TEHNIČKI PODACI
CZ - TECHNICKÁ DATA
RO - DATE TEHNICE
PL - DANE TECHNICZNE
GR - ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
UA - ТЕХНІЧНІ ДАНІ
ES - DATOS TÉCNICOS
SI - TEHNIČNI PODATKI
BG - ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

	115-230 V 50/60 Hz
	1ph. - 12 A max.
	IP 65
	10 bar max.
	5 ÷ 35 °C.
	-10 ÷ 50 °C RH < 95 %
	-10 ÷ 70 °C RH < 95 %
	5 ÷ 45 °C RH < 85 %
	ACTION TYPE: 1.C POLLUTION DEGREE: III OVERVOLTAGE CATEGORY: III BALL PRESSURE TEST: 85°C EN 60730